

Image:

Lezione 101

<https://www.espanolparatodo.com/it/corsi/1/grammatica-spagnola/lezioni/101/le-frasi-impersonali-e-passive>

Frase Impersonali e Passive

Strutture Impersonali

Le strutture impersonali sono utilizzate per esprimere idee in modo generico, senza riferirsi a un soggetto specifico.

Una delle forme più comuni di frase impersonale si costruisce con il verbo "se" seguito da un verbo alla terza persona singolare, come in

"se dice" (si dice)

o

"se vive mejor" (si vive meglio).

Se habla español en muchos países.

(Lo spagnolo si parla in molti paesi.)

Anche l'uso del verbo "haber" in forme come "hay" (c'è, ci sono) serve per indicare l'esistenza senza specificare chi è responsabile dell'azione.

Hay muchas razones para estudiar este fenómeno.

(Ci sono molte ragioni per studiare questo fenomeno.)

La Voce Passiva

La voce passiva si utilizza per porre enfasi sull'azione o sull'oggetto di un'azione piuttosto che sul soggetto che compie l'azione. È formata generalmente con il verbo "ser" seguito dal participio passato

del verbo principale e dal complemento agente introdotto da "por" se necessario.

Per esempio:

"El libro fue escrito por Juan"

(Il libro è stato scritto da Juan) pone l'enfasi sul libro invece che su Juan.

La cena fue preparada con esmero.

(La cena è stata preparata con cura.)

Questo costrutto è meno comune in spagnolo rispetto a lingue come l'inglese, ma è utilizzato per dare un tono più formale o per distanziarsi dall'azione.

Alternative alla Voce Passiva

Spesso, in spagnolo, si preferisce evitare la voce passiva a favore di costruzioni attive o di altre strutture che non richiedono l'uso del verbo "ser". Una delle alternative più comuni è l'uso di una costruzione con "se" che non specifica il soggetto.

Questo tipo di costruzione si forma con "se" seguito dal verbo nella terza persona del plurale, come in

"Se venden libros antiguos en esa tienda"

(Si vendono libri antichi in quel negozio), che evita di specificare chi compie l'azione.

Se necesita silencio en la biblioteca.

(È necessario silenzio nella biblioteca.)

(CC BY-NC-SA 3.0) lezione - by espanolparatodo.com

<https://www.espanolparatodo.com>

Questa lezione e' stata realizzata grazie al contributo di:



Risorse per la scuola

<https://www.baobab.school>



Siti web a Varese

<https://www.francescobelloni.it>